ᑲᑐᑎᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᐱᕈᖅᐸᓕᐊᑎᓪᓗᒍ
Building Nunavut Together
Nunavuliuqatigiingniq
Bâtir le Nunavut ensemble

Tuhaqtitjutikhaq

Qilamik Tuhaqtitjutigilugu

Kavamanga Nunavut quviahuutigiyaat Kanataup Kavamangata Ihumaliurutaanut uumunga Qikiqtaalukmi Mary River-mi Havaakhamut

IQALUIT, Nunavut (Ubluirvia 4, 2012) – Hivuliqti Eva Aariak unalu Ministagat Uyaraqhiurtunut, Peter Taptuna, quviahuutigiyait ippakhaq angirutaa uumunga Qikiqtaalukmi havaktauyakhaq Baffinland Iron Mines Corporation-kut Mary River-mi Havaakhamut ukunanga Kavamanga Kanata.

“Una Mary River-mi havaakhaq nakuukpiaktuq hivunighaptingnut Nunavunmi,” uqaqtuq Hivuliqti Eva Aariak. “Kavamavut itquumagiyaa taimaa havaktauyakhaq ihuaqpiaktuq piyakhaq piliuliknirmut ihuaqtumik uyaraqhiurnikkut havakvikhamik ikayuutikhaq pitjutaanut avatingnut ikayuutikhanullu tamainnut Nunavunmiutanut.”

Baffinland Iron Mines-kut iniqtiliktut havaakhamut naunaiktaunahuaqlugu.

Una Mary River-mi Havaakhamut tadja aullaniaqtut taimunga 21-ni ukiuni. Baffinland-kut upalungaiyaqhimayut uyaraqhiurlutik 18 million tonnes-nik iron ore-mik atauhiqmi ukiungani apqutiliuqlutiklu, nunakkuurutinut akhaluutiryuanut apqutikhaq, imakmi itiyumi tulaqtarvikhamik aallatlu uyaraqhiurvikmi aulapkaitjutikhanik ukiuqtaqtumi Baffin Island-mi, hivuraani uataani Mittimatalikmit.

“Una havaakhaq pitjutikhauyuq aallannguqtirutikhanut inuuhirnginni amihunut Nunavunmiutanut,” uqaqtuklu Peter Taptuna, Nunavutip Ministanga Pivalliayuliqiyikkut Ingilrayuliqiyitkullu. “Una aallannguqtirutikhaq ihuaqtumik takuyumayakkut, havaakhaliuqlutik havaariraakpaktakhanik maniliurhimmaaqlutik Nunavunmiutanut.

Kavamanga Nunavut havaqatigihimmaaqniaqtait ukuat Nunavumi Qanurilivallianikkut Ilittuqhaivlutik Katimayiit aallalu ilauqatigiiktut maligakhanginnut havaktitlugit.

###

Tuhaqtitjutinut uqaqvikhaq:

ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᙳᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑕᖅᑐᑦ ᐃᓄᒃᑎᑑᖕᒐᓗᑎᒃ, ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ ᐅᐃᓈᑎᑐᓪᓗ ᐅᕙᓂ, *www.gov.nu.ca*.
News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on *www.gov.nu.ca*.
Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani *www.gov.nu.ca*.
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : *www.gov.nu.ca.*

Emily Woods
Tuhaqtitjutikhanut Titiraqti
Havakvia Hivuliqtiup
Kavamanga Nunavut
867-975-5059
ewoods@gov.nu.ca

Matthew Illaszewicz
Atannguyaq, Tuhagakhanut
Pivalliayuliqiyikkut Ingilrayuliqiyitkullu
Kavamanga Nunavut
867-975-7818
millaszewicz@gov.nu.ca

ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᙳᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐃᓄᒃᑎᑑᖓᓗᑎᒃ, ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ ᐅᐃᓈᑎᑐᓪᓗ ᐅᕙᓂ, *www.gov.nu.ca*.
News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on *www.gov.nu.ca*.
Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani *www.gov.nu.ca*.
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : *www.gov.nu.ca.*